

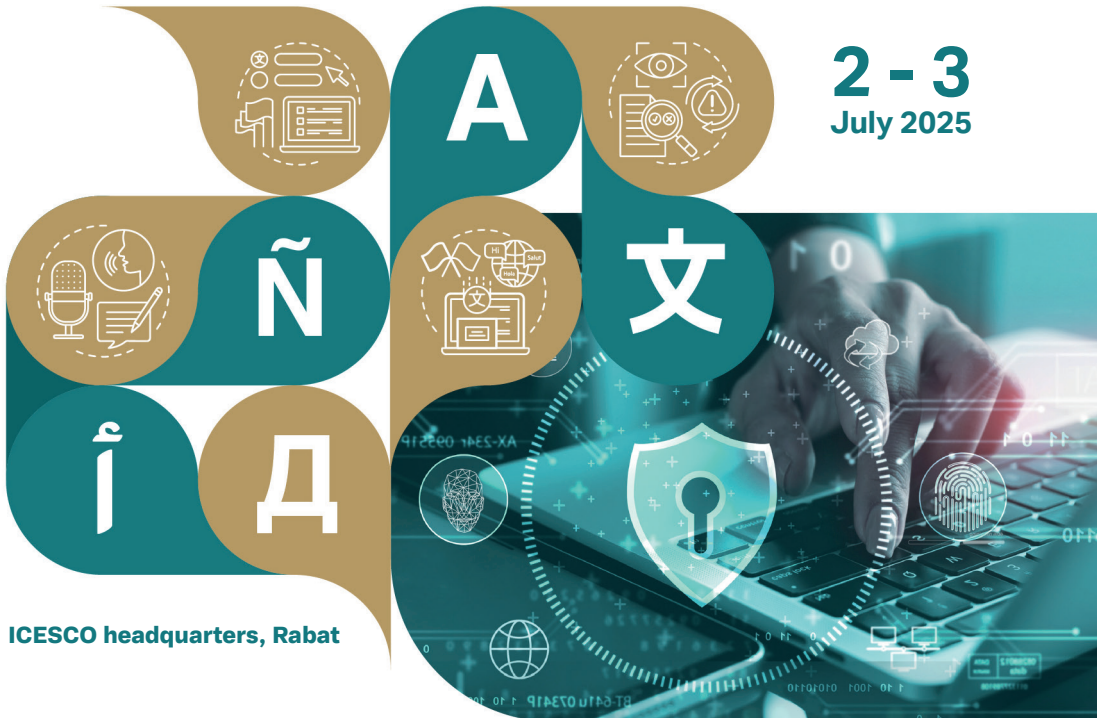


إيسيسكو
ICESCO

جامعة نايف العربية
للعلوم الأمنية
NAIF ARAB UNIVERSITY
FOR SECURITY SCIENCES
تأسست ١٩٧٨ Est. 1978



The International Symposium
TRANSLATION AND SECURITY:
The Role of Translation in Enhancing National
and International Security



2 - 3
July 2025

ICESCO headquarters, Rabat





Context

Language and translation are essential tools for fostering communication and coordination between countries and security institutions worldwide. Translation is key to ensuring the accurate and prompt transfer of critical information, in both the fight against terrorism and organized crime, and the management of emergency security crises, thus helping strengthen national and international security. According to enhance, translation plays a key role in consolidating communication between different languages and cultures, as it fosters understanding of common security issues, and contributes to joint international efforts to combat the mounting threats.

Amid growing cross-border threats, professional translators are increasingly needed to convey and objectively analyze complex messages to ensure accurate understanding and prevent misinterpretations likely to have unintended consequences. Thus, professional translation is vital for enhancing security cooperation among countries in such a way as to foster stability and security at both national and international levels.

Today, translation is far more than a simple act of transmission. It is a complex process that helps correct misconceptions, promote a counter-extremist discourse and present facts as a credible alternative to the distorted messages widely disseminated on the digital space. The rumors and hate speech, increasingly spreading on internet and social media, underline the urgent need for a balanced discourse based on accurate translations as effective tools for contributing to social stability, promoting national cohesion, establishing peace among peoples and protecting their cultural identities.

Against this backdrop, the Islamic World Educational, Scientific

and Cultural Organization (ICESCO) and the Naif Arab University for Security Sciences (NAUSS) embrace a strategic approach to optimizing the role of translation as an effective means for ensuring national security. ICESCO and NAUSS seek to leverage the role of translation in enabling governments and institutions to address security threats, by providing platforms for discussion and knowledge exchange on creating methods in countering extremist ideas, sharing awareness-raising campaigns, promoting cybersecurity and protecting cultural identity.

This symposium seeks to encourage the use of translation to fight against hate speech and extremism, protect societies from potential threats, and provide a strategic tool for conveying messages in line with the specificities and cultural values of each society, and ensure intellectual, national and international security. The symposium is convened at a critical time requiring increased international cooperation to meet growing security challenges, times where translation plays a greater role in bringing countries and organizations together to achieve the desired goal. The event explores ways to enhance security through knowledge and information transfer across cultures. It also proposes strategies to improve translation efficiency and accuracy in security contexts.



Objectives

Exploring the role of translation in enhancing national and international security.



Discussing the linguistic and cultural challenges affecting translation in the context of security.



Highlighting the role of translation in supporting security operations and combating cross-border threats.



Introducing the latest tools, methods and practices used in security-related translation.



Highlighting the impact of translation on improving communication between countries and international organizations.



Raising awareness of the importance of translation in preventing digital and cyber threats.



Supporting cooperation between translation centers and security institutions worldwide.



Enhancing international cooperation in the field of translation to address shared global security challenges.





Themes

Theme One: Role of translation in addressing security issues and enhancing national and international security.

- Translation as a means of enhancing security: The role of translation in supporting security organizations in addressing internal and external threats.
- International cooperation through translation: Role of translation in fostering cooperation between countries and international organizations in the field of security.
- Intelligence transmission in crisis situations: How does accurate translation affect the efficiency of sensitive information transfer at critical times?
- Case study: Concrete examples of security situations where translation played a decisive role in decision-making.

Theme Two: The strategic partnership among security institutions, translation experts and international organizations

- Mechanisms for enhancing effective communication: How to improve communication between translators and security analysts to obtain accurate translations?
- Building trust between translation centers and security organizations: Challenges and solutions.

- Guidelines for translators: Training translators to handle confidential and security-sensitive texts.
- Case study: Successful collaboration between translators and security bodies on global issues.

Theme Three: Linguistic and cultural challenges to security-related translation.

- Linguistic challenges: Accurate translation of specialized security and legal terminology
- Cultural challenges: Impact of cultural and political differences on the accuracy and effectiveness of translation in the field of security.
- Local dialects and jargon: How translators manage linguistic diversity in security-sensitive contexts.

Theme Four: Security translation and challenges of digital advancements

- Technology and artificial intelligence in security translation: How advanced technologies are speeding up and optimizing security translation processes.
- AI translation tools: Role of intelligent software in the analysis and efficient translation of lengthy security documents.
- Future of security translation: How will advanced technologies change the future of security translation and its role in supporting security operations.

Theme Five: Translation and cybersecurity

- Information security and translation: Significance of translating technical reports on cyber-attacks and data protection.
- Translation in the fight against cybercrime: How translation contributes to the analysis and understanding of cyberattacks and cross-border cyber threats?
- Case study: Examples of translation used in the fight against global cyberattacks.

Side-event workshop: “Use of modern technologies in security translations”

Target audience / Participants

- Ministries of Justice, Interior, and Information and Communication.
- International organizations, academic institutions and translation centers interested in security-related translation.
- Translators specializing in the military and security fields.
- Academics and researchers in the fields of translation, security studies and cybersecurity.
- Decision-makers in national and international security.
- Experts in artificial intelligence and intelligence data analysis.



Proposed speakers



Representatives of government security bodies, media and international organizations.



Translation experts in the security field working in academic institutions.




Experts in cybersecurity and cybercrime.






Developers of artificial intelligence software and modern translation tools.




Desired outcomes






Raising awareness of the role of translation in enhancing national and international security.






Developing strategies to meet the cultural and linguistic challenges of translation in the field of security.



Enhancing cooperation between security and translation organizations to exchange information and expertise.



Training translators to make effective use of modern technologies in security translation.



Promoting cooperation between international security and translation organizations.

